

Fortalecimiento de la identidad cultural 1

Estrategia pedagógica para el fortalecimiento de la identidad cultural a través de los mitos con los estudiantes del grado 4 de primaria del centro educativo tórtola comunidad boca de Víbora, Municipio Olaya Herrera

Cecilia González Málaga

Francisco González Chirimía

Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD)

Escuela de Ciencias de la Educación (ECEDU)

Licenciatura en Etnoeducación

Pasto

2019

Estrategia pedagógica para el fortalecimiento de la identidad cultural a través de los mitos con los estudiantes del grado 4 de primaria del centro educativo tórtola comunidad boca de Vibora, Municipio Olaya Herrera

Cecilia Gonzalez Málaga

Francisco Gonzalez Chirimía

Trabajo de grado como requisito parcial para optar al título de Licenciado en
Etnoeducación

Danny Alexander Daza Alvarado

Especialista en educación, cultura y política

Asesor

Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD)

Escuela de Ciencias de la Educación (ECEDU)

Licenciatura en Etnoeducación

Pasto

2019

Tabla de Contenido

	pág.
Resumen	7
Abstract	8
Introducción	9
Capítulo 1. Planteamiento del problema	11
1.1 Descripción del problema	11
1.1.1 Pérdida de la identidad cultural Eperara	12
1.1.2 Consecuencias	12
1.2 Pregunta problematizadora	13
1.3 Justificación	13
1.4 Objetivos	14
1.4.1 Objetivo General	14
1.4.2 Objetivos Específicos	14
Capítulo 2. Marcos de referencia	15
2.1 Marco contextual	15
2.2 Marco conceptual	16
2.3 Marco teórico	17
2.3.1 Formas de enseñar a través de los mitos	19
2.4 Marco legal	20
Capítulo 3. Diseño metodológico	22
3.1 Paradigma	22
3.2 Método	22
3.3 Enfoque	22
3.4 Población y muestra	22
3.5 Herramientas de recolección	23
3.5.1 La observación directa	23
3.5.2 Entrevista	24
Capítulo 4. Desarrollo, análisis y discusión de resultados	25
4.1 Análisis de la información	25
4.2 Diseño de estrategia pedagógica	28
4.2.1 Malla curricular	28
4.3 Implementación de estrategia pedagógica	30
4.3.1 Reflexión pedagógica	30
4.4 Conclusiones y recomendaciones	36
Bibliografía	37
Anexos	39

Lista de tablas

	pág.
Tabla 1. Análisis de entrevistas	25
Tabla 2. Plan de aula 1	29
Tabla 3. Plan de aula 2	30

Lista de figuras

	pág.
Figura 1. Cosmovisión del mundo Eperara	17
Figura 2. Feria de socialización	27
Figura 3. Formas de transmitir los mitos	27
Figura 4. Jornada con los niños de grado 2 de primaria	28
Figura 5. Recursos para el aprendizaje propio	28

Lista de Anexos

	pág.
Anexo A. Mitos del pueblo Eperara Siapidara	39

Resumen

Este trabajo busca fortalecer los conocimientos en los jóvenes del centro educativo tórtola del grado 4, comunidad boca de Vibora en el municipio de Olaya herrera, con fin que conozcan los mitos para mantener la identidad cultural, además sirva como material de apoyo para la enseñanza propia, teniendo en cuenta la oralidad que es una pedagogía propia de la cultura ya que a través de ella se ha venido conservando la identidad, por eso necesario poner en diferentes ámbitos de la enseñanza los mitos porque desde allí se desprende todo el mundo Eperara, de igual manera se harán una coordinación docente y mayores quienes manejan estas enseñanzas al interior de la comunidades con este trabajo se busca reafirmar y llevar a prácticas esos saberes milenarios que hoy están en riesgo debido a la llegada de otros conocimientos que de algunas maneras son buenas pero si se aplica bien en contexto donde se encuentra las comunidades afectara el saber milenario, en este ejercicio de retroalimentar los conocimiento nos ha dejado una gran enseñanza para la vida cotidiana, por eso recomienda seguir impulsando no solo desde las aulas educativas sino también desde otros espacios propio de la comunidad y generar espacio propio de discusión con los mayores, jóvenes, docentes y todos los puedan estar en proyecto de vida tan importante, el propósito en general que los jóvenes están articulado en los diferentes proceso que viene desarrollando la comunidad porque ellos quienes van a seguir educando a los hijo, también se busca que sean lideres para seguir construyendo finalmente buscamos mayor integración a este ejercicio que para todos sean incluido en el fortalecimiento de los mitos y que sean replicado al interior de los hogares.

Palabras clave: Mitos, cuentos, sabedores, mitología, transmisión, recuperación.

Abstract

This work seeks to strengthen the knowledge in the young people of the educational center tórtola of grade 4, community mouth of Vibora in the municipality of Olaya herrera, in order that they know the myths to maintain the cultural identity, in addition it serves as material of support for the own teaching, bearing in mind the orality that is a pedagogy own of the culture since through it has been conserving the identity, For this reason it is necessary to put the myths in different areas of teaching because from there the whole Eperara world is detached, in the same way there will be a coordination of teachers and older people who manage these teachings within the communities with this work seeks to reaffirm and put into practice those ancient knowledge that today are at risk due to the arrival of other knowledge that in some ways are good but if applied well in the context where the communities are located will affect the millenary knowledge, In this exercise of feedback of knowledge has left us a great lesson for everyday life, so it recommends continuing to promote not only from the educational classrooms but also from other spaces of the community and generate its own space for discussion with the elderly, young people, teachers and all those who may be in such an important life project, the general purpose that young people are articulated in the different processes that the community is developing because they who will continue to educate their children, also seek to be leaders to continue building finally we seek greater integration to this exercise that for all are included in the strengthening of the myths and that are replicated within the homes.

Key words: Myths, stories, knowers, mythology, transmission, recovery.

Introducción

Recientemente en el marco del Plan de Salvaguarda de acuerdo al Auto de seguimiento a la Sentencia T-025 proferida por la Corte Constitucional, se llevó a cabo la realización de un diagnóstico al Pueblo Eperara Siapidara, en el Departamento de Nariño, como resultado de esta análisis, se detectó que uno de los principales problemas que está afectando de manera directa nuestra pervivencia cultural es la pérdida de una de las piezas fundamentales del legado de nuestros antepasados “La transmisión Oral”, la cual se constituye en una cultura inmaterial, de la cual se nutre nuestro pensamiento; y dentro de la cual la lengua ocupa un lugar privilegiado, pues esta constituye nuestro lenguaje el “Sia Pedee”, instrumento de comunicación propio, el cual se ha enmarcado desde la creación de nuestra cosmovisión del mundo, que a través de relatos, creencias y enseñanzas espirituales, rituales, celebraciones comunitarias, las cuales son fuente de constitución y fundamento que nos ha permitido preservar nuestra cultura, territorio, Autonomía y la preservación de recursos naturales en nuestros territorios. Tarea que ha sido realizada por nuestros ancianos que son nuestros grandes maestros de la literatura oral, contadores de mitos, leyendas, cuentos, entre otros; los cuales ha transmitido y dan a conocer nuestro estilo propio de pensar, sentir y actuar.

Además de nuestros ancianos nosotros los Eperara Siapidara, estamos orientados, liderados y aconsejados por la Tachi Nawe, persona escogida por el ser superior para cumplir estas funciones al interior de nuestro Pueblo. Estas personas cumplen una función social y cultural de gran trascendencia para nosotros, el Pueblo SIA, se reconozcan en la historia y mitología propia de nuestras Comunidades, así mismo se encargan de establecer

el control social, pues su consejo y castigo a las faltas cometidas por los miembros de las Comunidades.

Existen espacios propios y culturales como son nuestras fiestas tradicionales “la Echada del Diablo”, “La de San Juan”, “La de Santa Rosa” y “la Comitiva”, celebraciones que se caracterizan por las danzas y cantos que se hacen para darle gracias a Tachi Akore, para ejercer control social y cultural y mantener unidas nuestras Comunidades. Esta propuesta está enmarcada dentro del plan de Vida que el Pueblo Eperara Siapidara, también en el currículo propio del Pueblo Eperara Siapidara ha venido desarrollando en conjunta con las autoridades, líderes de las diferentes Comunidades y docentes como instrumento para el fortalecimiento de la educación propia acorde a las perspectivas y necesidades del Pueblo Eperara Siapiara de Nariño.

CAPITULO 1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1 Descripción del problema

En los últimos tiempo la pérdida de conocimiento de los valores y principios culturales como son los Mitos y en las Comunidades en especial en los jóvenes, esta era transmitido a través de la oralidad en nuestra propia lengua Sia Pedee, espejo de identidad cultural del Pueblo indígena Eperara Siapidara.

Hoy el contexto donde se encuentran nuestras Comunidades en el Departamento de Nariño, particularmente en la Costa Pacífica de Nariño, existen presencia de cultivos de uso ilícito, modelo de desarrollo, la presencia de grupos armados, quienes han generado desplazamientos de grandes sectores de la población, reclutamiento de jóvenes que causado temor y amenaza nuestra cultura, nuestras costumbres y en general se ve afectado en espacial la vida como Pueblo Siapidara.

Lo anterior significa que el proceso de recuperación Cultural que estamos proponiendo reafirma con nuestros jóvenes, a través de las costumbres y tradiciones como son los Mitos y tiene como finalidad principal el fortalecimiento y recuperación de la memoria histórica, y valores culturales como principio de nuestras Comunidades, a través de los diferentes espacios con nuestros mayores, además es importante la elaboración de cartillas pedagógicas que nos permita revitalizar en los jóvenes la identidad y principios culturales, también la articulación de los docentes en las aulas de clases para desarrollar un modelo Educativo articulado acorde a la realidad y principios de los jóvenes para que sean ellos que se apropien de estos conocimientos, también se debe articular el articlara al Plan

de Vida, componente cultural que ha desarrollado de manera conjunta con todas las Comunidades indígenas del Pueblo Eperara Siapidara en el Departamento de Nariño.

1.1.1 Perdida de identidad cultural Eperara

La falta de concientización por parte de los mayores en algunas veces ha hecho que muchos jóvenes estén retomando otra forma de vida en especial en la nueva generación, hoy se puede evidenciar en los jóvenes la perdida de la lengua materna, el desconocimiento de los bailes típico, las comidas tradicionales, la forma de construcción de las viviendas, la falta de consejo de la madrugada para que tengan una buena vivencia y el desconocimiento de los Mitos y que nos los que indican como ha sido la creación del mundo Eperara, a través de los mitos podemos darnos cuenta como fue la creación del mundo Eperara, todo este conocimiento hoy esta es riesgo por falta de apropiación, por eso proponemos a través de esta propuesta fortalecer todas estas identidades

1.1.2 Consecuencias

Debilitamiento de los valores culturales como los Mitos y ha generado gran preocupación en nuestros mayores y en los docentes

Desconocimiento de los bailes, Hay desconocimiento de los valores culturales especial el baile por la llegada de modelo de vida, la presencia del cultivo ilícito que dado mucha desintegración afectando la buena armonía, también ha habido deserción escolar, cuando se hacen las ceremonias culturales no hay mayor integración en los jóvenes lo que ha generado mucha preocupación.

1.2 Pregunta Problematicadora

¿Cómo fortalecer la identidad cultural de los estudiantes del grado (4) cuarto de primaria del centro educativo tórtola a través de los mitos del centro educativo tórtola comunidad boca de víbora municipio de Olaya herrera - Nariño?

1.3 Justificación

El uso de la palabra, como medio de transmisión de conocimiento e ideología como los mitos y cuentos, ha acompañado a nuestra cultura Eperara Siapidara desde siempre en nuestro Pueblo, la oralidad ha sido la forma preferida y de mayor uso de nuestros mayores y jóvenes.

En la actualidad, los cambios en la forma de vida, así como en las formas de educación a las nuevas generaciones, y los cambios en las formas de comunicación, han afectado el uso de la tradición oral restándole importancia a los Mitos y que son de vital importancia para la identidad cultural del Pueblo Eperara Siapidara, en especial para los jóvenes de esta generación.

La tradición oral ha tenido cambios de debilitamiento debido a eso hay realizar estrategias para el fortalecimiento de los Mitos y a través de cartillas donde estén escritos los Mitos y esta a su vez sea material para la enseñanza en los diferentes Centros Educativos Eperara de Nariño.

De igual manera, esta propuesta es la base para la recuperación y el fortalecimiento de la identidad cultural a través de los Mitos y con nuestros jóvenes del Centro Educativo Tórtola de la Comunidad de Boca de Víbora, municipio de Olaya herrera - Nariño cuyo objetivo será la revitalización del uso de Mitos y como medio de trasmisión de los saberes

ancestrales. Es importante generar espacios transmisión de prácticas culturales y de ideologías, Como herramienta propia de autoidentidad que pueda servir para el fortalecimiento de la educación propia y cultural en los jóvenes del Centro Educativo Tortola, del grado 4 de primaria.

1.4 Objetivos

1.4.1 Objetivo general

Diseñar Recurso para El Fortalecimiento La Identidad Cultural a través de los mitos De Los Estudiantes De Grado cuarto Primaria Del Centro Educativo Tórtola de la Comunidad Boca de Víbora, Municipio de Olaya Herrera – Nariño.

1.4.2 Objetivos específicos

Identificar cual ha sido la causa de la pérdida de identidad en los estudiantes del grado (4) cuarto de primaria del Centro Educativo Tórtola Comunidad Boca de Víbora.

Diseñar la estrategia didáctica para el fortalecimiento de la identidad cultural a través de los mitos.

Implementar estrategia didáctica con los estudiantes del grado (4) cuarto de primaria del Centro Educativo Tórtola Comunidad Boca de Víbora. A través de entrevista con los mayores sabedores

CAPITULO 2. MARCOS DE REFERENCIA

2.1 Marco contextual

El pueblo Eperara Siapidara, se ubica en el sur del litoral pacífico, en los departamentos del valle, cauca, y Nariño. Las comunidades Eperara Siapidara en el departamento de Nariño se encuentran en los siguientes Municipios de Olaya Herrera, el charco, Iscuande, la tola y Tumaco, en 17 comunidades indígenas; 9 resguardos legalmente constituido, la comunidad de Boca de Víbora se encuentra localizado en margen del rio Satinga en el municipio de Olaya Herrera, a unos 10 minutos del casco urbano, tiene una población de 195 personas aproximadamente, esta comunidad pertenece al resguardo Turbio y Bacao, fue constituido en el año 1989 según resolución 095, la lengua materna es el Sia Pedee.

El centro educativo Tórtola está ubicado en la comunidad de boca de víbora, cuenta con 6 aulas, los docentes son Eperara hablantes de su lengua materna que es lo particular en su enseñanza propia, cabe resaltar que los estudiantes son indígenas en su totalidad indígenas esto no quiere decir que se desconozca a otra etnia que está al alrededor del centro educativo, la toma de decisión se hace en conjunto con la autoridad local que es el cabildo de la comunidad que se encarga de la gestión ante la alcaldía y ante otra instancia de tomas de decisiones.

Cuenta con 82 estudiantes de acuerdo al cuadro anexo, el resguardo Turbio y Bacao cuenta con cinco comunidades que son: San José Robles, casa Grande, Tórtola, San Miguel y Boca de Víbora, toda están por rio Satinga, el centro educativo Tortola anteriormente estaba ubicado en la comunidad de Tórtola a unas 2 horas del casco urbano, en el 2010 hubo un desplazamiento masivo por grupos armado al margen de la ley, hizo que este

centro educativo se ubicara en la comunidad de boca de Vibora en la actualidad se quiere proyectar como centro piloto debido que tiene más población estudiantil.

2.2 Marco conceptual

Los mitos en el pueblo Eperara Siapidara ha existido desde la creación del mundo, esto ha permitido mantener la identidad cultural, para el mundo Eperara existe tres mundo (1)

MUNDO DE ARRIBA: se encuentra Tachi Akore dios creador quien ve a todos los seres humanos que vivimos en este planeta tierra, a este mundo solo llegan las personas que no han pecado (las personas que han convivido con otra persona pierde la gloria ósea no llega a este mundo las personas que son egoísta , que han daño, los niños que nacen y toman leche materna ellos tienen otro espacio en el mundo de Tachi Akore

El segundo mundo es que todos los seres humanos vivimos cuando se creó el mundo todo era vacío por eso fue creando los diferentes seres vivos y no vivos, los ríos, cuentan los mayores el mito de árbol se dice que en un comienzo de la vida era solo desierto, tiempo de evolución y transformación de las cosas y del mundo. Entonces Tachi Akore creó el árbol que contenía agua y lo encargó a Jesaa (conga), para que lo cuidara y le diera agua a toda la gente; en ese tiempo todos los animales eran humanos, EN ESTE MUNDO TO KHI que es la cabecera y TO KARRA son las bocanas.

Tercer mundo, en este mundo se encuentran los ANTAU ARAMORA (los tapanos) según el mito de creación se dice que ellos solo huelen la comida, por estos tres mundos recorre TACHI AKORE.

Todas estas sabidurías de conocimiento milenarias lo manejan los mayores y los transmiten en los espacios propios como las fiestas culturales que desarrollan en año en cuatro

momentos para transmitir los mitos también a través de las comitivas, para seguir fortaleciendo estas identidades culturales.

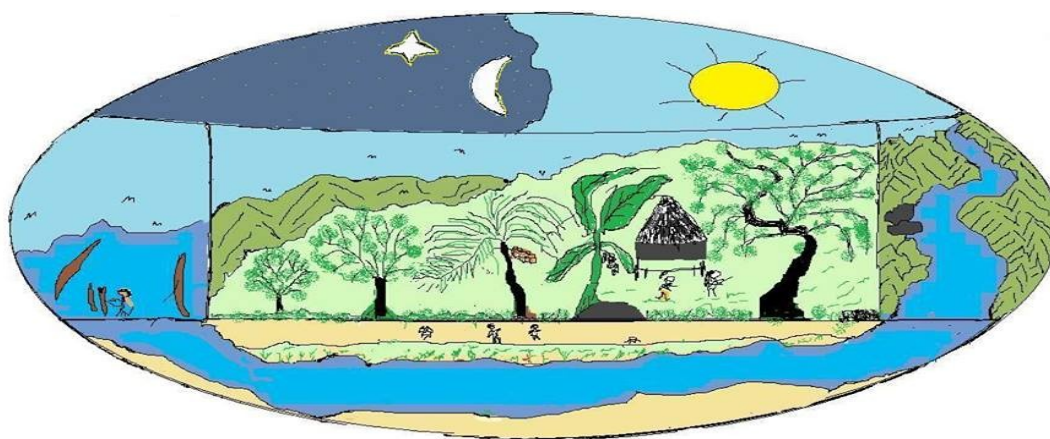


Figura 1. Cosmovisión del mundo Eperara.

Fuente: Esta investigación

2.3 Marco teórico

La oralidad cobra entonces un valor agregado: la de ser el vehículo de acervos culturales completos, muchos de ellos en vías de extinción, por eso nuestra responsabilidad de seguir fortaleciendo los mitos y cuentos desde el espacio educativo es una responsabilidad compartida entre docentes, mayores y jóvenes, para que conozcan el adorno cultura que desde la creación del Eperara se ha venido transmitiendo de generación en generación a través de la oralidad.

En los últimos años se ha manifestado una gran preocupación en nuestras comunidades por la pérdida de la identidad cultural que ha sido el espejo de vida del pueblo Eperara y el reflejo de identidad cultural, por esta razón es importante seguir retro

alimentando estas memorias históricas con nuestros jóvenes desde los diferentes espacios de socialización en especial con los jóvenes del centro educativo tórtola en el grado 5 de primaria, además es importante la implementación del currículo propio para una enseñanza propia acorde a la realidad del pueblo.

En este sentido el aprendizaje se enmarca dentro de todos los Mitos, Cuentos, Leyendas, Bailes, Ceremonias, o cualquier acto cultural que se realicen nos dejan una gran enseñanza de vida, porque fortalece el auto estima, generando identidad, promoviendo el ser interior de cada persona, todo esto está relacionado con los espíritus que están en madre naturaleza, madre tierra, diferentes prácticas se desarrollan en los espacios propios de socialización a través de la oralidad, también lo realizaban en la madrugada dándole consejo de vida buen vivir, en esta etapa de aprendizaje nuestros mayores, Jaipanás en especial Tachi Nawe juegan un papel protagónico en la transmisión de los saberes ancestrales. Que hoy se ha venido debilitando por diferentes modelos de vida en la región como es el narcotráfico, los grupos armados que generan debilitamiento en la forma de vida de las comunidades Eperara Siapidara.

Tachi Nawe es una institución desarrollada por los propios Eperara, que es liderada por el Tachi Akore, Los anteriores Tachi Akore fueron grandes Jaipanás y transmitieron su representación a sus hijas, las actuales Tachi Nawe.

Las Tachi Nawe, son representantes de Akore, el creador, aquí en la tierra, porque educan y aconsejan a la comunidad en aspectos espirituales y de convivencia; también practican numerosos ritos y fiestas: bautizos, matrimonios, todas las fiestas se realizan en la casa Grande, están acompañados por personas que conocen toda la parte cultural ellos son

los animadores de las danzas tradicionales, es acompañado por la bebida típica como el guarapo de maíz y de caña, también el biche. Las fiestas congregan a varios cientos de personas, y los fuertes rítmicos pasos de las danzas siempre en fila, forman una rumba colectiva.

Entre las numerosas enseñanzas que el creador, Tachi Akore, ha dado a los Eperara hay una que dice: la tierra es para todos, negros, indios y blancos, para que trabajen y vivan en paz. Es así como los Eperara Siapidara, somos orientados, liderados y aconsejados por la Tachi Nawe o Tachi Akore, personas escogidas por el ser superior para cumplir estas funciones al interior del pueblo. Por otra parte, estas personas cumplen una función social y cultural de gran trascendencia para el pueblo SIA.

Por otra parte, existe los Jaipanás este es básicamente una institución que procura controlar ciertas enfermedades espirituales, también presta sus servicios a quien se lo solicite. El Jaipanás no es un oficio hereditario lo realizan según sus voluntades, Los Jaipanás cuentan con el apoyo de los píldesero y yerbateros para poder curar las enfermedades y transmitir los mensajes al Jaipana cuando el enfermo está afectado por espíritus malignos.

2.3.1 forma de enseñar a través de los mitos.

Todos los Mitos, Cuentos, Leyendas, Bailes, Ceremonias, o cualquier acto cultural que se realicen nos dejan una gran enseñanza de vida, porque fortalece el auto estima, genera identidad, promueve el ser interior de cada persona, todo esto está relacionado con los espíritus que están en madre naturaleza, madre tierra, diferentes prácticas se desarrollan en los espacios propio de socialización a través de la oralidad, también lo realizaban en la madrugada dándole consejo de vida buen vivir, en esta etapa de aprendizaje nuestros

mayores, Jaipanás en especial Tachi Nawe juegan un papel protagónico en la transmisión de los saberes ancestrales. Que hoy se ha venido debilitando por diferentes modelos de vida en la región como es el narcotráfico, los grupos armados que generan debilitamiento en la forma de vida de las Comunidades Eperara Siapidara.

Al entrevistar a un mayor de la comunidad de boca de víbora Arcesio Gonzalez (medico tradicional). Según el mayor los mitos son de vital importancia para el fortalecimiento de las tradiciones orales, es como los antepasado lo han venido transmitiendo en los diferentes espacios como en la siembra, casería, pesca, sacada de canoa, en las comitivas o fiesta tradicionales es donde hacían

En este sentido lo que el autor nos está manifestando que nuevos aportes de *Vygotski* es importe generar espacio de nuevas convivencia, se dice que el conocimiento es amplio, así mismo genera desarrollo integral, debido que el conocimiento no es un objeto son principio de vida para poder desarrollar y generar espacio propio de desarrollo.

2.4 Marco legal

El marco de los derechos de los pueblos indígenas, tiene como principio el derecho mayor, la ley natural o ley de origen, desde la existencia milenaria y ancestral. Estos principios han sido parte fundamental en la lucha de los mayores, las autoridades tradicionales y diversos líderes indígenas, por el reconocimiento de una serie de derechos en el marco legal constitucional colombiano.

Es así que el Estado tiene el deber de garantizar los derechos fundamentales de la población (art 1,2 y 5 CP) y proteger la diversidad étnica y cultural del país (art 7 CP). En la Constitución Política de 1991, se reconoció como patrimonio de la nación la diversidad

étnica y cultural del país, abriendo las puertas para que los diversos pueblos logren una autonomía que les permita ejercer gobierno propio de acuerdo a su cultura.

Para el cumplimiento de lo dispuesto anteriormente en el país, se han creado leyes, que responden en gran medida a la jurisprudencia internacional de la Declaración Universal de Derechos Humanos, del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, y de numerosos instrumentos internacionales sobre la situación de los pueblos indígenas y tribales en el mundo. Un referente muy importante en la legislación colombiana es la Ley 21 de 1991, por medio de la cual se aprueba el Convenio número 169 sobre pueblos indígenas y tribales de la OIT. El convenio de la OIT, presenta un marco general de derechos individuales y especialmente derechos colectivos que hacen mención entre otros aspectos a:

Adoptar las medidas especiales para salvaguardar el trabajo, las culturas y el medio ambiente de los pueblos indígenas.

Reconocer y proteger los valores y prácticas sociales, culturales, religiosas y espirituales propios. Respetar la integridad de los valores, prácticas e instituciones de los pueblos.

CAPITULO 3. DISEÑO METODOLÓGICO

3.1 Paradigma

Esta investigación se inscribe desde la hermenéutica, donde se fundamenta en el análisis de realidades, desde la aplicación de conocimientos propios y saberes de orden cultural, en este sentido la hermenéutica nos permite identificar en el contexto de la aplicación de diferentes estrategias un resultado, acorde a los objetivos del recurso.

Pensando en los oyentes de nuestras comunidades las actividades se diseñó de una manera flexible para garantizar la obtención de información durante las transmisiones orales-mitológicas. Además cada actividad se analice, y agrupen la esencia de los contenidos, transfiriéndoles a los jóvenes, autoridades, maestros, la lógica de este conocimiento, su valor, milenario que posee.

En marco de las narraciones orales y simultáneamente tomen atenta notas para su posterior análisis y reflexión; de tal manera los diferentes sectores de nuestras comunidades puedan estructurar para sus jornadas de trabajos elementos que conectan con la lógica de los acontecimientos en nuestra época contemporánea.

3.2 Método

El método deductivo utilizado para este trabajo de fortalecimientos de los mitos del centro educativo tórtola nos permite llegar a primera mano con nuestros mayores conocedores de la realidad cultural, es un método con una estrategia propia a través de la lengua Sia Pedee.

3.3 Enfoque

A través del enfoque cualitativo estamos haciendo integración de los conocimientos previos de los jóvenes haciendo un reconocimiento de lo propio, y llegar una conclusión que nos permita mostrar la realidad como se encuentra el saber propio de los jóvenes.

3.4 Población y Muestra

Grado	O	9
Grado	1	22
Grado	2	18
Grado	3	17
Grado	4	14
Grado	5	2
Total		82

El grado 4 de primaria tiene una población estudiantil de 14 estudiantes, de los cuales se entrevistaron 7 estudiantes en total, que tiene una aproximación de edades entre 11 años a 13 años .

3.5 Herramientas de recolección

Para el análisis de resultados: Resultado 1, resultado 2, resultado 3 (Entrevistas, diario de campo, Malla Curricular, Observación participante.) lo datos cualitativos recogidos en la observación directa, en el diario de campo/Bitácora y con las entrevistas, se busca vislumbrar e interpretar las intenciones, deseos y creencias que los actores (estudiantes, personas entrevistadas, comunidad educativa) emiten en sus discursos y sacan a la luz con sus argumentos, de forma verbal o no verbal, de forma directa o develada, se expresan y ponerlos en relación con el tema central del proyecto aplicado

3.5.1 La observación directa

_Debe tener un propósito específico

_debe ser planeada cuidadosa y sistemáticamente

_Debe llevar por escrito un control cuidadoso de la misma (Bitácora o diario de campo)

3.5.2 Entrevista

La entrevista en profundidad, también conocida como cualitativa, no estructurada, abierta o no estandarizada.

- Pretende comprender más que explicar.
- No se esperan respuestas objetivamente verdaderas, sino subjetivamente sinceras.
- El entrevistador adopta la actitud de "oyente interesado", pero no evalúa las respuestas (no hay respuestas correctas).
- Se explora uno o dos temas en detalle.
- Permite el máximo de flexibilidad al explorar un tema.
- Favorece abordar nuevos temas a medida que salen.
- Obtiene información contextualizada (personas, lugar, etc.).
- Las respuestas son abiertas, sin categorías de respuestas preestablecidas.
- Las respuestas pueden ser grabadas conforme a un sistema de codificación flexible y abierto a cambios.
- Se da una relación de confianza y entendimiento.

CAPITULO 4. DESARROLLO, ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

4.1 Análisis de la información

Para dar respuesta al objetivo uno, es importante retomar la importancia de los mitos como forma de transmitir conocimiento, por eso dentro de la búsqueda de información sobre lo que se puede conocer se encuentra que, los conocimientos y tradiciones alrededor de la enseñanza con los mitos ha ido perdiendo valor.

Tabla 1.

Análisis de las entrevistas

PREGUNTA	RESPUESTA	ANALISIS
Qué importancia tiene los mitos para los jóvenes	Los mitos nos deja mucha enseñanza, nos ayuda para fortalecer la identidad	Se ve claramente que los jóvenes quieren conocer de sus raíces para seguir fortaleciendo nuestra propia identidad, para que los principios de futuro jóvenes estén revitalizado y no se sienta rechazado ante la otra cultura occidental.
	Para nosotros es mucha importancia para mantener la identidad como pueblo	
	Conocer los mitos, es conocer sus raíces y valor cultural.	
	Es seguir manteniendo los principios de vida de una cultura.	
	Es generar conocimiento para los nuevos jóvenes y reconozcan sus tradiciones como pueblo	
Es importe que los mitos sean escrito y sirva como material de apoyo en la educación propia.	Para que los jóvenes conozcan más de los valores ancestrales.	Tanto para los jóvenes y todo es importante que los mitos sean escrito, con el pasar del tiempo van falleciendo los mayores y se llevan todo el saber milenario ancestral, además que en currículo propio estén inmersos
	Me gustaría para seguir aprendiendo más y los mayores nos cuenten más historia del pueblo.	

	Nos ayudara para que jóvenes se interesen en los mitos de creación y otros más.	estos temas que son de mucho valor para todos.
	Es importante porque no hay nada escrito y sirva para la enseñanza en la educación propia.	
	Que nuestros mayores dejen escrito es legado para que se mantenga vida la cultura.	
En su casa hay mayores que le cuenta los mitos y porque son importante?	Si hay mayores pero cuentan los mitos	Es importante que los mayores que saben de mitos nos den a conocer los mitos para conocer y cuales son la importancia de seguir, ya que los jóvenes no conocen bien hay orientarlos para que sepan de ese legado importante.
	No hay mayores	
	En la casa no hay mayor que nos oriente de los mitos.	
	Hay un mayor pero sabe de mitos	
	La transmisión de los saberes es importante para fortalecer la identidad cultural	
Sabe cuántos mayores manejan los mitos en la comunidad donde vive	En la comunidad hay varios mayores y son también médicos tradicionales conocen de la cultura	
	Ha mirado varios mayores en la reunión hacen comentario para fortalecer la cultura	
	Hay algunos mayores pero no socializan los mitos	
	Se ha ido perdiendo la forma de transmitir los mitos	
	Los conocimiento de los mayores se ha ido perdiendo	

¿Le gustaría
aprender a



Figura 2. Feria de socialización

Fuente: Archivo fotográfico de los autores

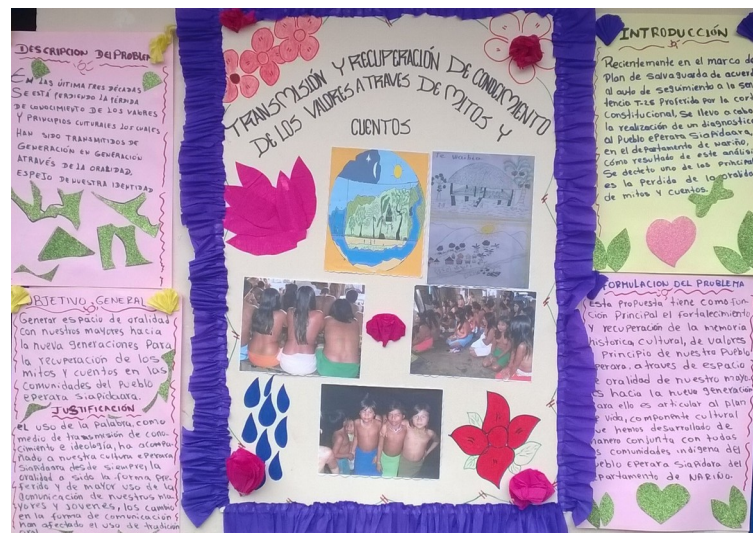


Figura 3. Forma de transmitir los mitos.

Fuente: Archivo fotográfico de los autores

4.2 Diseño de estrategia pedagógica

4.2.1 Malla curricular



Figura 4. Jornada de con los niños del grado 2 de primaria.

Fuente: Archivo fotográfico de los autores



Figura 5. Recursos para el aprendizaje propio.

Fuente: Archivo fotográfico de los autores

Tabla 2.

Plan de aula 1.

DESEMPEÑO	EVIDENCIAS DE APRENDIZAJE	SABERES A DESARROLLAR (TEMAS	RECURSO ETNO PEDAGÓGICO	METODOLOGÍA PARA EL DESARROLLO DEL PLAN DE AULA
Reconocer con claridad la importancia del resguardo, profundiza el tema, se realizara lluvias de ideas. Es importante que los estudiantes opinen sobre el tema y se apropien de la importancia del resguardo. Encuentro de saberes propio de los estudiantes del tema	Reconocer con claridad la importancia del resguardo, profundiza el tema, se realizara lluvias de ideas. Propone con claridad la importancia que tiene el resguardo para la supervivencia de la comunidad y desarrollar las diferentes practicas	El territorio como principio fundamental para desarrollar todas la actividades cotidiana como: la siembra, la pesca, la cacería, salud educación, vivienda y las diferentes prácticas culturales.	Fortalecer los conocimientos previos sobre el resguardo a través de mesa redonda, cuento, décima y exposición	Los estudiantes se organizara en el salón para hacer una breve explicación del tema mi resguardo para que se apropien y seguir profundizando con los mayores en los espacio libre. Porque debemos cuidar y respetar nuestro resguardo. Porque es importante conocer los límites de nuestro resguardo. Con cuanta comunidades se creó el resguardo. Qué casos ha generado desplazamiento de las comunidades perteneciente al resguardo. En qué año fue la primera masacre y ¿Por qué se originó?. Cuáles son las características tiene el resguardo.

Tabla 3.

Plan de aula 2.

DESEMPEÑO	EVIDENCIAS DE APRENDIZAJE	SABERES A DESARROLLAR (TEMAS)	RECURSO ETNO PEDAGÓGICO	METODOLOGÍA PARA EL DESARROLLO DEL PLAN DE AULA
<p>Apropiación del tema, para realizar fortalecer los conocimientos previos y tener buena comprensión</p> <p>Que los estudiantes tengan un análisis y comprensión del temas, tener en cuenta la participación</p> <p>Apropiarse del proceso de lucha sobre el uso del territorio.</p>	<p>Responde con claridad sobre la importancia de la delimitación del resguardo.</p> <p>Argumenta con claridad las característica de los límites del resguardo</p> <p>Promueve desde su vivencia la importancia de la lucha sobre el uso del territorio y sus límites.</p>	<p>El territorio como principio fundamental para desarrollar todas la actividades cotidiana como: la siembra, la pesca, la cacería, salud educación, vivienda y las diferentes prácticas culturales.</p>	<p>Limites territorial del resguardo</p>	<p>1. Recorrido por el resguardo donde los estudiantes tomarán nota de las características del territorio (su ubicación, limites)</p> <p>2. Trabajo individual de elaboración mapa del territorio y hacer una breve explicación.</p> <p>3. Exposición grupal de lo identificando en el recorrido para generar un dialogo de compresión de la importancia del territorio.</p>

4.3 Implementación de la estrategia pedagógica

4.3.1 Reflexión pedagógica

En primer lugar se hizo una explicación sobre la importancia del territorio y cuáles son las responsabilidades que tenemos de cuidarlos para proteger la naturaleza que son importante

para la curaciones los rituales de sanación, la cacerías, la pesca y todo lo que tiene que ver siembra para el pan coger de la familia.

Orientar a los jóvenes a valorar la importancia de los límites de nuestro territorio? Es un todo por eso no se negocia, está la espiritualidad que tipo de afectaciones está impidiendo en la actualidad como vamos generar espacio de fortalecimiento con la comunidad, la autoridad en espacial con los jóvenes, los mitos son realidades propias culturales y se desarrollan especialmente en el territorio y los mayores también Tachi Nawe, porque

Nuestros mayores han sido prácticos y pedagógicos porque han sabido manejar un lenguaje apropiado para la enseñanza de las diferentes formas de vida, hoy se ha ido desequilibrando por la invasión de nuevos conocimientos, es importante mantener esa forma de ver, de enseñar, de transmitir, una manera de enseñanza era en la madrugada, el baño en luna llena, cuando se iba a sembrar le enseñaban a seleccionar las semillas buscaba el tiempo de luna llena para que siembre fuera bueno, la labranza otra forma de enseñanza y así sucesivamente son pedagogía propia, en la actualidad existe este desequilibrado es la enseñanza de los conocimientos desde el conocimiento propio.

El reconocimiento del territorio por los jóvenes es mucha importancia y reconozcan la lucha milenaria que han dado a respecto, luego de hacer esta reflexión, los jóvenes llegan a entender porque esa lucha incansable para el territorio sea reconocido por la otra etnia que se encuentra alrededor del resguardo.

Se realizaban ronda para que allá mayor participación de los expuestos, se vio muy interesante el tema desarrollado por qué le permite generar mayor apropiación sobre el

tema, hubo muy análisis por que le territorio nos une a todos debido que allí se desarrolla todo lo cotidiano de la vida.

De acuerdo a los temas los niños y niñas fue mostrando interés de seguir conociendo las diferentes temáticas que vienen desarrollando los cabildos en defensa de los derechos territoriales para seguir salvaguardando esas riquezas naturales y así gozar, un territorio sano teniendo en cuenta el respeto mutuo con los demás.

Hay mucho interés de realizar recorridos para conocer los límites del resguardo, saber por dónde son los linderos del territorio, también se dio a conocer que nuestros mayores realizan la educación propia a través de la cacería, pesca, recolección de frutos silvestres, esta era forma de educar desde el conocimiento propio nos permite generar apropiación de los diferentes temas, esta es la manera que los jóvenes generaban autonomía en los diferentes temas, una pedagogía de transmisión saberes ancestrales se ha debilitado por la educación occidental ósea por el modelo educativo que implementado el MEN, hoy es quiere implementar un modelo educativo propio, donde estén recogido la forma de enseñar.

En la diferentes jornadas de trabajo los jóvenes se fueron apropiando con las diferentes actividades desarrollado como fuera y dentro del salón de clases y algunos aportes de los mayores son fundamental para el aprendizaje propio y poder fortalecer los conocimientos de los jóvenes, así poder responder a las necesidades y expectativas de los mayores, como valorar agregado de la identidad del pueblo, por eso es importante hacer retroalimentación de los conocimiento adquirido con los demás Jóvenes.

Difundir proceso de formación con la participación activa de los jóvenes para alcanzar los diferentes conocimientos para el fortalecimiento y aprendizajes sobre el territorio como proceso de auto valoración comunitaria. Inculcar, motivar y fomentar en los jóvenes todo lo que esté al alcance del docente para que allí mayor interés apropiación.

Motivar los diferentes espacios lúdicos para generar espacio de formación en los estudiantes para fortalecer los conocimientos previos. Difundir proceso de formación con la participación activa de los jóvenes para alcanzar los diferentes conocimientos para el fortalecimiento y aprendizajes sobre el territorio.

A través del proyecto de grado, he superado como docente en ejercicio adquiriendo nuevo conocimiento, porque aprendí a superarme dentro de mi ser como persona, por esta razón este tema del mito ha permitido que los estudiantes tomen conciencia, reflexionen y fortalezcan sus conocimientos, al inicio fue un poco difícil de comprender el tema, pero a través de las diferentes explicaciones los estudiantes fueron tomando conciencia, esto ha permitido el fortalecimiento de sus conocimientos y han direccionado un gran aprendizaje.

Este es un tema que para los mayores es de gran importancia porque se ha mantenido en la oralidad, para ellos era un poco incómodo de hablar de los mitos, porque es la fortaleza de ellos pueblos Eperara Siapidaara. Pero a pesar de todos los mayores comprendieron que mantener oralmente no es justo por esta razón ellos empezaron a narrar todos los mitos que sabían en su mente. Pero con una condición es mantenerla en nuestra comunidad y para que les enseñen a niños y jóvenes de nuestro pueblo, que sea una herramienta más para los docentes, porque repliquen sus conocimientos a los jóvenes, porque ellos los van a seguir manteniendo a la memoria histórica de nuestros mayores. Este proyecto será un eje principal para el centro educativo Tórtola, es un proyecto piloto porque

se encamina a un principio de los Eperara Siapidaara, es la fortaleza para los estudiantes, lograr superar el conocimiento de los niños y jóvenes. Busca una mejor estructura, una mejor enseñanza en el campo educativo.

Los mitos es una herramienta de trabajo, porque permite el fortalecimiento en los estudiantes, dinamiza sus personalidades como un niño Sia, logran comprender que los mitos permiten ejercer en ellos, con una ideología indígena, satisfacer sus necesidades en el aprendizaje intelectual, lograr comprender que los mitos son la esencia de nuestros mayores, porque permite asociarse dentro de nuestros espacios Sia, porque son una vivencia del mundo Sia y permite que nuestros estudiantes tengan una visión Sia, tan claro en los que se está aprendiendo con nuestro mito, porque permite favorecer con dignidad, con autonomía y con mucha fortaleza de unidad esto permite que nuestros niños y jóvenes sigan manteniendo los conocimientos que se ha recolectado de los mayores.

Este es un ejercicio que permitió conocer muchos conocimientos, que son de vital importancia para los procesos formativos como docente e implementan la sabiduría de nuestros mayores, dejan una herramienta muy importante, para que sigan difundiendo sus conocimientos.

También ha permitido fortalecer la expectativa de los docentes, buscando un camino para el mejoramiento de la enseñanza para nuestros niños y jóvenes que están dispuestos a aprender los mitos, porque permite tener una sabiduría de sus mayores.

2) por otro lado la practica pedagógica, permitió profundizar otros tema educativa, pues este tema para los estudiante al inicio fue un poco no entendible, hubo mucha dificultad para comprender el tema pero después fueron un tema de vital importancia, porque

permitió fortalecer sus conocimientos, implemento mucha actividad para las comprensión, esto permitió generar más interés por aprender los temas propuesto en la práctica pedagógica, permitió la integración en los niños y sus procesos de aprendizaje, generó formar estudiante con armonía, con dignidad en la sociedad Sia y occidental. Logra que los niños sigan manteniendo esas sabidurías de nuestros mayores en sus conocimiento esa sabiduría de nuestro mayores en sus conocimiento y dentro de su ser, que cada uno de este tema han logrado tomar iniciativa de formación integral se sus procesos formativo esta propuesta generó tomar conciencia en los estudiante, porque es un aprendizaje que está encaminado en su formación y permite que su integridad personal sea intachable, que tenga capacidad ante la sociedad Sia y en otro escenario.

Este fue una experiencia que permitió aprender muchos conocimientos nuevos como docente, capacidad de hacer las cosas con los estudiantes en sus procesos de aprendizaje, generó desanimo en los estudiantes y en uno mismo como docente, pero a pesar de todos se realizaron diferente pedagogía para que los estudiantes interesen por el tema y si no se pudo lograr que comprendieran el tema por los estudiantes.

Con esta práctica pedagógica he logrado comprender que los estudiantes dependen del docente en sus procesos de aprendizaje, porque ellos son nuestros hijos en nuestra escuela, ellos necesitan muchas herramientas para poder lograr los objetivos propuestos con los estudiantes.

4.4 Conclusiones y recomendaciones

Esto permitió formarme como docente y generar más conocimiento a mis estudiantes, por esta razón he dado todo por tener muchos conocimientos de mis profesores así difundiré otro conocimiento que estén al tanto para los estudiantes, para que sigan formándose en su proceso de aprendizaje, para que hallan unos buenos líderes en las diferentes comunidades.

Se ha logrado tener un avance en todo el proceso de formación de los estudiantes, porque proponen, preguntan y dan ideas del tema, así se han logrado tener equidad en todo el proceso de formación en los estudiantes.

Esta propuesta ha permitido tomar conciencia en los estudiantes porque se están apropiando la cultura, esto permite que los niños y jóvenes van por un buen camino hacia la pertenencia Sia.

Esta práctica pedagógica permitió resolver muchas inquietudes que teníamos como docente y ayudo a resolver las dudas de los estudiantes por esta razón fue una labor muy práctico y coherente para trabajar con los estudiantes.

Fue una metodología muy útil para poder seguir dando lo mejor partiendo de unas estrategias adecuada para la enseñanza con los estudiantes para su vida.

1. Primero va la redacción de los primero 9 (nueve) puntos de la bitácora
2. Después colocar la relación de las actividades aplicadas y las bases teóricas del proyecto aplicado
3. Y por último hacer conclusiones y algunas recomendaciones a otros docentes, a partir de la implementación de la malla curricular.

Bibliografía

- Actualidad en psicología. (2017). Piaget y las cuatro etapas del desarrollo cognitivo. Antecedentes y conceptos clave acerca de la teoría del desarrollo cognitivo de Jean Piaget. Recuperado de <http://www.actualidadenpsicologia.com/piaget-cuatro-etapas-desarrollo-cognitivo/>
- Cinep. (2015). Música tradicional colombiana, patrimonio al ritmo de la popularidad.. Programa para la paz. Recuperado de <https://www.cinep.org.co/Home2/component/k2/149-musica-tradicional-colombiana-patrimonio-al-ritmo-de-la-pluralidad.html>
- Cruz, C., K. (2015). Antología . Seminario de identidad y cultura. Unicersidad Autónoma del estado de México. Centro Universitario UAEM Ecatepec. Recuperado de <https://core.ac.uk/download/pdf/55526780.pdf>
- Miranda, M. M. (2005). Algunas consideraciones en torno al significado de la tradición. *Contribuciones desde Coatepec*, (9), 115-132. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=28150907>
- Molano, O. L. (2007). Identidad cultural un concepto que evoluciona. *Opera*, (7), 69-84. Recuperado de <https://revistas.uexternado.edu.co/index.php/opera/article/download/1187/1126/>
- Moragas S., M. (1987). Revisión y crítica del concepto cultura de masas . *Estudios sobre las Culturas Contemporáneas*, I (3), 97-118. . Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=31610305>

Psicología y mente. (S.f). Psicología educativa y del desarrollo. La teoria sociocultural de

Lev Vygotsky. Recuperado de <https://psicologiaymente.com/desarrollo/teoria-sociocultural-lev-vygotsky>

Quecedo, R., & Castaño, C. (2002). Introducción a la metodología de investigación

cualitativa. *Revista de Psicodidáctica*, (14), 5-39. Recueprado de

<https://www.redalyc.org/html/175/17501402/>

Vargas, J. I. (2012). La entrevista en la investigación cualitativa: nuevas tendencias y retos.

ISSN- e 1659-4703, Vol. 3, N°. 1. 119-139 recuperado de

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3945773>

ANEXOS

Anexo A. Mitos del Pueblo Eperara Siapidara

ORIGEN DEL PUEBLO EPERARA SIAPIDARA

En un principio todo era vacío el espacio estaba oscuro y sin nada; pero en medio de esa oscuridad existía un aire, era un aire de vida, espacio donde vivía una sola mujer llamada "Tachi Nawe", en la actual playa de Pizarro, río Baudó, departamento del Chocó.

Después de un tiempo de vivir sola quedo embarazada, sin haber tenido relación con ningún hombre, ya que no existía nadie más en la playa.

Nueve meses después Tachi Nawe dio a Luz un niño, a quien llamó "Tachi-Akore".

El niño empezó a crecer rápido y cuando se hizo grande, preguntaba a la mamá, si en este lugar no habría más gente. Ella le contestaba que únicamente se encontraban ellos los dos. Cada vez que le preguntaba les decía lo mismo.

Con el pasar del tiempo, el niño crecía, muchas veces se sentía triste porque no tenía con quién compartir. Tachi Nawe, su madre, al verlo así, le preguntaba cuál era la razón de su tristeza.

El niño le contestaba que quería ver otra gente para así jugar, hablar, compartir y estar contento. Luego de escuchar estas razones la Tachi Nawe le dijo que si se traía a otras personas al mundo no fuera tal de odiarlos.

Como el niño siguió insistiendo con los mismos motivos de conocer otros semejantes.

Entonces la Tachi Nawe mandó a Tachi Akore, a sembrar una palma (werre o chontaduro) en la esquina del tambo

Tachi Nawe le recomendó que estuviera pendiente del crecimiento de la palma y cuando tuviera cuatro o cinco partes en el tallo, le avisara a ella. La palma iba creciendo con la misma ligereza del niño. El por su parte, cada mañana miraba el desarrollo de la palma, por eso un día en la mañana, le aviso a su madre que la palma ya había completado las partes deseadas. Entonces la Tachi Nawe le explico que después de tumbar raspas, los labrara bien y los estacara en toda la playa en hileras o en filas Tachi Akore obedeció tal cual como dijo su madre. Primero tumbo la palma después lo cortó en 4 o 5 troncos, y los rajó en pedazos delgados- en forma de estaca puntiaguda-, a la vez le amarraba la tripa de la palma en cada estaca. Por último clavó todas las estacas como había ordenado la Tachi Nawe.

Al atardecer, el joven se mostraba inquieto, paseaba la casa, estaba ansioso y con incertidumbre porque no sabía que iba a suceder.

Al anochecer se recostó porque estaba cansado pero no podía dormir, a la madrugada, su madre lo llamó para que se bajara a la playa con el rejo de yare, orara, luego se arrodillara frente a las estacas le diera cuatro golpes con el rejo de yaré y que en voz alta les dijera: levántense hijos míos. El cumplió la orden de su madre a pie de letra. Acababa de terminar estas palabras cuando las estacas convertidas en personas humanas gritaron a una sola voz ¡aquí estamos nosotros! Tachi Akore se sintió feliz y abrazándolos los saludó a todos.

Del tronco de la palma salieron los siguientes grupos humanos: Los Eperara Siapidara, los Sitarapidara, los Nukhipidara, los Nonamapidaara y los Werrepidarra.

Tachi Akore les dijo: ¡Yo seré el padre de todos ustedes y por tanto, ustedes serán mis hijos!

Tachi Akore, al ver lo sucedido quedo sorprendido, admirado y alegre a la vez, al ver a sus hijos porque ya había logrado su anhelo.

Sin embargo les preocupaba donde albergar a toda la gente ya que eran muchos, la casa de Tachi Nawe no cabía, algunos se quedaron debajo de la casa, Tachi Akore preocupado de nuevo le consultó a Tachi Nawe, qué hacer con la gente que estaba sin casa; ella le dijo que en la cabecera de la playa habían cañas bravas cortara muchas pero de las más biches o chupones, luego los cortara en pedazos más pequeños y de cuatro pedazos juntos los fuera clavando hasta llenar toda la playa; así lo hizo como la jornada de trabajo era duro sintió sed de esta manera acercándose a la casa para pedir de beber, su mamá mando a unos jóvenes para que agarraran unas granadillas, ellos de inmediato le trajeron. Entonces la Tachi Nawe les dijo a unas jóvenes que le prepararan el jugo de granadilla a su hijo, cuando ya estuvo, le ofreció a Tachi Akore, él tomo y les ofreció a todos pero ellos no pudieron tomar porque les parecía amargo y hasta ese entonces no comían todavía nada.

Al atardecer cansado se subió a la casa y le preguntó a la Tachi Nawe que seguía; Ella dijo que a la madrugada se levantara de nuevo y gritara que se levantaran las casas; después de descansar estuvo pendiente en levantarse para dar cumplimiento a lo ordenado por la Tachi Nawe, fue así como al amanecer habían muchas casas en la playa, la casa más grande era la de Tachi Nawe, la cual quedo en el centro de la playa.

Todos ocuparon las casas nadie quedo sin estar bajo un techo, él los ubico por familias.

Un día Tachi Akore, pensó que era bueno buscar un mundo aparte, reservado, donde estuvieran juntos con la Tachi Nawe, él y sus hijos, por lo tanto salió durante tres días. En la madrugada regresó a la playa, todos se arrodillaron en honor a su grandeza

En esta playa vivieron durante mucho tiempo, la gente danzaba y cantaban de alegría al ver las maravillas realizada por Tachi Nawe y Tachi Akore.

Una mañana resplandeciente Tachi Akore y Tachi Nawe, encabezaron la fila, cantando y danzando al ritmo de la tambora, acompañados con un gran coro de la multitud de la gente.

Antes de salir Tachi Akore recomendó no mirar hacia atrás, ni recoger frutas que había en el camino.

A mitad de camino, las mujeres que iban en la última fila empezaron a insistirle a los hombres para que fueran a coger frutas como el caimito, granadilla,..., Las mujeres empiezan a comérselas porque eran muy provocativas y mientras tanto la otra gente que iba adelante siguió el camino, encontrándose la escalera de oro y empezaron a subir, Tachi Akore preguntó a la gente si todos habían subido, y respondieron que sí.

Tachi Akore alzó la escalera y los que estaban comiendo fruta cuando se dieron cuenta, no pudieron subir pues ya era tarde. Por esta razón el resto de los seres humanos quedamos en esta tierra.

Al llegar al sitio donde había una loma alta y pendiente, se encontraba una escalera de oro colgada, por donde empezaron a subir las personas que llegaron primero, cantando y danzando junto a Tachi Akore y Tachi Nawe.

Tachi Akore estando arriba, preguntó: ¿ya subieron todos? Pero la gente que había subido respondió que no veían a nadie más, entonces Tachi Akore subió la escalera de oro.

Cuando llegaron las demás personas que estaban comiendo frutas, algunos corrieron y alcanzaron a colgarse en la escalera pero el resto no, porque ya iba muy arriba, gritaban y se lamentaban, pero Tachi Akore no escuchó, se quedaron muchos y otros grupos Emberas, como son los Siapidara, nonamapidaara, werrepidaara citarapidaara, nobitapidaara

De esta manera se quedaron estas familias, en el sito llamado wadama....

En aquel momento todo era delicado, un día un joven se fue a cortar leña al otro lado del río, atrás de él salió una joven que le fue a insistir que hicieran el amor el muchacho no quería y le decía que estaba prohibido en el momento, ella por su parte siguió insistiendo que estuvieran juntos hasta convencerlo. Mientras estaban en el acto quedaron pegados que no se pudieron levantar, al atardecer los viejos se preocuparon al ver que no aparecían fue así como lo fueron a buscar encontrándolos pegados, los alzaron y los trajeron a sus padres les dio pesar y lo iban a subir a la casa pero el agua empezó a subir rápido entonces lo dejaron a la orilla del río. Cada vez que subía el agua lo iban corriendo hacia arriba, el agua estaba cerca de las casas. Las dos personas se habían convertido en piedras, como vieron que el agua estaba cerca de las casas dejaron que la corriente los llevara. De esta manera paró de llover y de subir el agua. Mientras tanto Tachi Akore manifiesta que deben danzar y cantar a Tachi Akore, para que no se inunde el mundo.

Con el susto que les daba le dijeron a ophoo que se colocara en el agua para darse cuenta si el nivel está subiendo o bajando. Es por esta razón que la iguana tiene las marcas que deja el agua.

En ese momento Tachi Akore comenzó a escoger entre las personas, convirtiendo a la gente mala en animales, aves, peces, animales de monte y fieras del mar. A estas personas malas las llevaba sukhuma hacia el fondo del mar.

Tachi Akore mandó al paletón, el pelícano, al loro..., para que fueran a ver si había tierra seca, pero no encontraron y además no volvieron. Por último envió al chicao y este animal volvió trayendo una hoja, indicio de que había encontrado tierra seca, para ese entonces había empezado a disminuir la inundación.

Tachi Akore a pesar de la desobediencia a las normas de parte de la gente hasta quedarse en esta tierra los siguió protegiéndolos y cuidándolos porque había prometido a su madre que los iba a querer siempre, que no los iba a odiar nunca.

Un día de, Tachi Akore vino a esta tierra y les dijo, que a media noche les iba a venir a hablar y que estuvieran despiertos. Como había prometido así lo hizo, llegó a media noche y les gritó: warrara para chokhaichitooon+kha ají. Solamente contestaron las culebras, las cucarachas, otros animales y el resto estaban dormidos. Tachi Akore les habló dos, tres veces... Cuando nadie más contestaron, les dijo: A las culebras, a las cucarachas...para awapataaitheeda, ají. Y así lo hizo. Por eso las culebras, las cucarachas cuando están viejas cambian de piel y se vuelven nuevo otra vez y si fuera en el hombre hasta no iba a existir la muerte. (La muerte es la desobediencia).

Después de un tiempo Tachi Akore volvió otra vez diciendo que a media noche venía a hablarle y que todos estuvieran despiertos.

Esta vez Tachi Akore primero creó un lago irbiendo, después les gritó diciendo: Warrara para chokhaichitooon+kha, ají. Los que estaban despierto y medio despierto les contestaron y los llamó para que se bañarán en el lago, como estaba hirviendo nadie se quería tirar al lago, por tanto se tiró un grupo y salieron blancos (khaphiriara), después se tiraron otro grupo como se estaba acabando el agua medio se bañaron y salieron de color canela (Eperara) y por último llegaron otro grupo pero no les alcanzó el agua, solamente pusieron las plantas de los pies y las manos.

Al primer grupo los llamó Khaphiriara, al siguiente grupo Eperara y al último grupo Newidira. De esta manera Tachi Akore formó las tres grandes razas humanas más significativas del mundo. A la vez a cada raza humana les dió diferentes idiomas, de donde se desprenderían otras razas humanas, lo mismo otros idiomas y dialectos del mundo.

Después de formar los tres grupos raciales, a cada grupo les dió bienes para que trabajaran y pudieran vivir, además los doptó de conocimientos para que hubiera respeto entre el hombre y la naturaleza.

ÊPERARÃ SIAPIDARÃ PIRAPHODAPEDAA

Tachi Nawe Baudó ipude (Pizarro) uchiají, biak' oochéj Ma ipude ituaba bapachi, ituaba b+ta, itubaba b+ta .Ewari araapak'ari +m+K'ira warra t'o-atají, wari k'ap'ip'ia wari wapachi. Tawara, tau +b+a beek'ãri, chi nawemaa iidipachi: êperarã wê-ek'a apachi. Chi nawepa p'anaupachi: êperarã wê-eda apachi, Tachio paita p'an+da apachi. Jãga jarak'ari k'ira pia-ee beepachi. Mangabap'eda Tachi Nawêpa chupuria k'awají, maik'aapa ũraají: warra p+ êperarã chi k'inia irubapáde ají, K'irak'aupai teepai k'ira unuamaa p'e-iru bait'ee ají. Chi warrapa p'anaují: chi k'inia p'e iru bait'eeda ají. Magara na jêe tau uub+napáde ají, chi nawepa jaradak'a oojí. Te auk'idaa u+b+nají.

Ewari chaa ak'inaapachi, tomiamaa t'onon+bají, maga unuk'ari chi nawemaa jarachejí, chi nawepa ak'ibapade ají, t6au k'imari pak'ari jarapáde ají, maga jee b++r+ wari Kop'ip'ia wari wapachi, taara-ee tau k'imari padachi (taara-eweda).

Maga unuk'ari, chi nawemaa jarachejí. Chi nawepa, m+chiak'aawa jarayada ají, aunorema tap'eweda jarají: t'upeet'aap'eda, k'ook'oop'eda t'oo'p'ek'oopáde ají (tau chaa). Maik'aapa oort'up'eda k'imiat'u k'oopáde ají, tau chaa awara awaraa b+k'oowapáde ají. Jumaweda oo aupak'ari, Pëin+b+p'eda teedaa chejí. P+ net'aa jarada aupajida ají. Chi nawepa pia b+da ají. Maik'aapa erk'a p'+rrabai ipu aree supik'oopade, ají.

Barree, waraa. K'ewara su-aupap'eda teedaa chejí.

Chi nawepa jarají: k'ainaapáde ají, esap+tepak'ari biapáde ají.

Maga esap+te pak'ari chi nawepa jarají bianapáde ají, ipude +rabaidaip'eda,/ warrara
p'irap'ot+/, ají

Mapai/ biuk'a, ororoodachida/

Tachi ak'ore oía, Eperara jumaweda ojoik'ooaijí

Eperara Jumaweda araada-epadap'edaopera, T.A. badamai.

Aunorema, te waib+a siadee te b++r+ k'imariidee oojida.

Maipude taara p'anadap'eda, T.Apa trua j+r+jí.

Eeb+deewajida, jewedaab+de p'ananajida.

Maipude Tachi ak'orepa uraají: warrara k'irak'aupai para p'ek'au oodai ají. Tachira
k'ara K'araan+b+da ají. Tachi Ak'orepa maga b+de k'utaa t'+p+ puupijí, k'ap'+a
chawadamera. K'utaa t'+p+ puumaab+de, awera t'+p+ uade t'ee wají, k'utaa oomaa iru-
banají, pak'urupa memaa bat'a iru banají, maap'anadap'eda p'ek'au(atau) oomaadachida, oo
aupadak'ari, chi siadachida, mapai k'aradachida, maik'aapa eu p'ariudachi Mapai Tachi
ak'orepa warrara Tachira pia da-eda ají, Tachi jumaweda p'an+k'a aji, Tachi jumaweda
p'an+da ajida, waya iidiji para juma p'an+k'a ají T'+p+ puude wadap'edaara chep'an+k'a ají,
+t'ari cheda-e p'an+da ajida. Tachi Ak'orepa ak'inadapáde ají, ak'inadak'ari Tachi k'ara
jonajida, maga unudak'ari Tachi ak'oremaa jarachejida. T.Apa paramaa jaraji-ek'a ají,
“Tachi k'ara k'araa jon+”, eneedapáde ají, maik'aapa te auk'idaa t'+m+ bidapáde ají.

Magarupaara, eu p'ariudachi; k'achiadachi, k'oi, naumia, pa jiwaan+beeji, majiak'a
pania +t'aa euja uuche wapachi, (euja uuchewak'ari) +t'aa wapachida, majiak'a chi K'ara
p'anadap'edaa chi ërërapa +i'aa jidiu b+napachida, ee uudariit'eepak'ari, Tachi ak'orepa
ichiak'aawa b+dapade ají, ma-ep+ra Tachi euwaRIRA k'awa-eda ají. Tachi ak'orepa jarají
¿k'aita toida bari uubanait'eema aji. Ma-ep+ra k'aita to chaanait'eema ají? epera abaapa
p'anaují:

Ak'ore m+ta wayada ají, toida k'iopai uchía (bari uubanají, pania jirat+ waruchaa k'ap'ta K'oo beewapachi.

Jirat+-een+baK'ari. T.Apa Waya iidijí: ¿k'aita trua j+r+nait'eema ají? abaapa m+ta wait'eeda ají, warude k'uara padachi, wajimida taara-ee pachejé, p'oyaa wa-eda ají, Tachi Ak'orepa p+ jaga beeit'eeda ají, AwaRAA Eperara peipachi maida ipana k'irat'adoo pawak'oo daipachi, t'urrak'a...maga pëipachimida euja ununadak'aapachi. Mapaita k'are pëijí, t'+m++pa eujaopai ununají, euja paraada achejé.

Maga jarak'ari siak'orota wají, siak'oropa sia k'iruta eneejé. Tachi ak'oremaa teechejé, mapai k'awajida euja p'uasaa paraa.Mamata pania t+bai uubeejé.

Pania p'oowak'ari, epera Toida bari uubada k'ap'+a k'oo beewapachi, Tachi Ak'orepa p+ jaga beeit'eeda ají. Mapai, op'oo padachi.

Maik'aapa Tachi ak'orepa Tachi j+r+ t'era wapachi (wají) Chi k'achiara suk'umapa tok'esaa, p'e-uawapachi, magerata chik'o, neminsia, chik'o k'ira t'adoo pawak'oodachida. Par'ak'oopiji.

Maik'aapa Tachi Ak'orepa ne-animal, eujadepema, +t'+pema pawak'oopijí. Euja p'oojerabeek'ari, chi k'arap'anadap'edaara mau padachida, achi K'aradap'edaak'a p'anajida.

Ak'ore eujadee wadap'edaa
Tachi Ak'orepa chi p'aneedap'edaaramaa jarají:
Warrara jo'aba pairadama ají. Ak'ore eujade wadait'ee.

Ewari araa pak'ari, maq ewate eu pia chejé, uchiadeainaaweda jara.jí: wanara k'ira K'aupai nejo unurutajida jodai tee ají.

Maap"eda Tachi ak'ore naa wají, chi warrara t'ee erk'jirabeeji adachida, ode wadade nejo k'ira t'adoo unuwapachida, magha b+de wera abaapa +m+k'ira maa nejo oronapáde

ají, +m+k'irapa p'anaují Tachi ak'orepa jaraji-ek'a ají jonaadamera,ip'ii jaran+b+pa
 +m+k'irapa ijaají, oronak'ari apemarajida t'ee jode wajida, juma chi t'ee chedap'edaara.
 Mamisa chi naa erreudap'edaara, tome needee wak'ato wajida, Tachi ak'orepa t'eechedamaa
 iidijí, para juma cheepururutak'a ají, tai juma cherutada ají. Magarupaara tome + t' +
 (padachi) jiradachi.

Maan+de chi nejo jomaa p'aneedap'edaara pachejida, tome jirawade, uk'uru chi naa
 panada p'edaara tome jira wade jitadachida, t'eera chedap'edaara chedap'edaara
 j+t+jiaamida pera jitada k'oodachida.

Chi jumaweda nejo jomaap'aneeda p'edaara na eujade p'aneejida.
 Chi p'aneedap'edaarapa biapachida, Ak'ore tai atachepáde apachida. Tachi Ak'orepa +t'+
 +pa P'anaují: Para jo aba pairarutara. m+a para P'e- atacheyada ají.
 Achi p'anadap'edaamaa chedap'eda pairamaadachida.

Pairachitoo++ adap'eda taara Pak'ari tau p'ok'eeek'oodachida magan+de biají ++
 +pa: warrara para chok'aichitoo+k'a ají mapai taamapa, op'ooa, k'eperrepa, purapa,
 peg+r+pa, p'anaujídá. Ak'ore tai +t'ari chok'ai chitoo+da ajida.

Tachi Ak'orepa p'anaují parapa naa p'anaudap'edaapera para awapataait'eeda ají,
 maan+de Eperara k'aiin+bada P'iraP'ok'oo dachida. Ak'ore tai saadait'eema ajida. Para
 chididaa ap'eda piupataait'eeda, ají.

Tachi Ak'orepa awara awaraa pawapik'ooda

Tachi Ak'orepa ichiaba jarají: na ewari para k'uipicheit'eeda ají: m+a esap+te
 warrara k'uinaedapáde ak'ari, k'uinadapáde ají. Maga jarap'eda waji, magab+de
 Tanrapak'ari, biacheji tau jaaweda (esap+te). Jade warrara p'irap'ot+ aji k'ui nadamera.
 Chi naara k'uinada p'edaara t'ooroopawak'oodachida,

Chi araare k'uinadap'edaara k'ap'+a p'oree p'anee jida, pania jowadapera. Chi t'eera
k'uinadap'edaara jua ja, b++r+ jaaopaI sanajida pania jodaidapera.

Tachi ak'orepa p'arat'a teeda

Tachi Ak'ore astawa k'aicheejí, k'ara taawabaicheejí, Eperara, newidiira
ëik'oodachida, k'ap'+riapa wak'ab+nají, p8irabaik'ari k'aita m+it'ee ëip'anajidama ají,
K'ap'+riapa p+ warrarata ëip'anajidada ají, m+a wak'ab+jida ají, magap+ra p'arat'a para
it'eeda ají.

B++R+ P'OT'O

Estando los Eperara en los territorios del sur, más en concreto en el río Saija, Tachi Ak'ore
quiso hacer un ensayo, que el hombre tuviera hijos en la pantorrilla, el hombre no fue capaz
y al nacer los dos niños murió, los familiares criaron a los dos niños.

Cuando estaban grandes preguntaron por su papá y los mayores le decían que los
había matado una culebra, un tigre y otros animales. Al escuchar estos los muchachos
alistaron la bodoquera, flechas y lanzas y luego se metían al monte para vengarse y matar a
los animales que habían dado muerte a su padre.

Había una anciana que les decía que dejaran el par de cada día, para que se
reprodujeran, porque sabían que bir+ photho iba a acabar con todos los animales que iban
mencionando.

Así acabaron con todos los animales de la tierra, una mañana preguntaron de nuevo
Los mayores respondieron que era una serpiente (sitio en calle camarones en el río Saija)
quien se había tragado a su padre, en esa década, en calle camarones en el río Saija había un
charco inmenso donde una serpiente vivía constantemente y que cada vez que la gente
pasaba por ahí las devoraba, por tanto los mayores pensaron decirles a los jóvenes, además

ya estaban aburridos de tanta preguntadera, por eso le dijeron que esa fiera había tragado a su papa.

Inmediatamente que escucharon que había sido la serpiente salieron a cortar (balso) madera boyante, las amarraron y se fueron río abajo, al llegar al lugar había un pájaro (guacamayo) quien avisaba a la serpiente cada vez que se arrimaban algunas personas y esta vez de la llegada de los jóvenes, en ese momento se hizo un remolino en la mitad del río por donde iban los muchachos y los devoró al entrar en el estómago de la serpiente fueron a encontrar una cantidad de personas algunos todavía vivos y otros muertos, además hojarascas y ramás secas, los dos hermanos como siempre iban preparados esta vez llevaron candela como habían palos cortaron dos de los más recientes para colocar uno en la Boca y otro en la cola con el fin de mantener la Boca abierta y salir por ahí. Las personas que estaban más vivas las amarraron a los balsos y las empujaron para que el agua las sacaran hacía arriba, la gente al ver surgir a las personas las recogían pero esta gente morían porque sus espíritus habían muerto.

Mientras tanto los dos jóvenes seguían realizando su trabajo para conseguir su propósito, que era matar al camarón, ellos se alimentaban del hígado del animal que cortaban adentro, como llevaron candela pensaron que era bueno de recoger hojas y ramás que había tragado el animal para luego prenderle fuego. De esta manera le hicieron tal como lo pensaron, como ya habían alistado la salida, uno de ellos salió por la Boca y el otro tenía que salir por la cola, pero este no pudo salir, así uno de los b+r+ photho murió en esa batalla.

Después de unos días el que quedó vivo preguntó de nuevo quien era el asesino de su padre, esta vez le dijeron que era la luna, en el instante se puso a cortar árboles delgados de los más largos y amarrar para subir hasta ella, cuando trató de despegarla, llegó un

pájaro carpintero y de un solo picotazo trozo el palo donde estaba montado el joven; así que este solamente alcanzó a tocar la luna, dejando en ella la huella de los dedos de su mano. El joven fue a aterrizar a la playa, porque el llevaba plumás de aves que recogía, de las cuales hizo las dos alas. En el mar donde pasaba al atardecer Tachi Akore el Dios sol. Cada tarde el dios sol tenía que pasar por ahí y él le suplicó que lo llevara con él, en la primera tarde no lo quiso llevar, cada vez que pasaba por la tarde b+r+ Photho insistía, de esta manera le dio compasión y acepto llevarlo, durante los días que se quedó, se alimentaba de guayabas. El día que lo iba a llevar Tachi Akore mandó a coger bastantes guayabas, luego le dijo que las tirara al mar, inmediatamente grandes peces salieron a comer, Tachi Akore se tiró, él también se tiro, para b+r+ photho misteriosamente fueron a salir a otro río hermoso, sin mojarse.

En el momento que comenzaron a caminar río arriba Tachi Akore le dio una orden no mirar a nadie, ni a las casas, así que le gritaron o le invitaron a tomar algo, hasta una cierta parte del río (mitad), así caminaron hasta pasar la mitad del río, cuando habían pasado la gente lo llamaron, esta vez ellos se acercaron para aceptar lo que la gente le ofrecían, aunque la gente de ese río y él mismo Tachi Akore no se alimentaban masticando el alimento, sino que hueliendo por eso era extraño que b+r+ photho consumiera los alimentos sin tirarla, porque según ellos después de huélelo el alimento ya era excremento. B+r+ photho se quedó a vivir en una de esas casas pero era una persona extraña para los demás, una vez la gente le dijo que iba a venir la guerra y esta era cuando venían los cangrejos rojos y azules cuando estos mordían a los niños ellos morían, al oír mencionar la guerra b+r+ Photho se preparó como buen combatiente que era, con las flechas, arcos y lanzas para atacar a los cangrejos. Al rato la gente gritaba que ya venían, entonces se bajó al patio con las lanzas y los iba matando, b+r+ Photo les dijo que en la tierra de él eran

animales llamados cangrejos y que eran muy ricos para comer. cuando los pudo matar todos recogió las manos más grandes y colocó una olla al fogón a cocinarlas para cenar, después de la comida fue a defecar y los niños curiosos iban atrás a mirar y decían que lindo defeca b+r+ photho y le pedían que les hiciera un hueco con palo, al hacer esto los niños se morían, pero ellos los bañaban en una laguna especial y estos revivían, pero todo lo que b+r+ photho hacia a la gente no le gustaba, y de esta manera le comentaban al dios sol que este estaba haciendo daños. Al otro día él dios sol trajo a b+r+ photho a su tierra de origen hasta cierta parte el dios sol caminó junto luego le mostró el camino de regreso a su casa y el dios sol cogió otro camino. B+r+ photho siguió caminando luego se encontró con una muchacha que llevaba un loro en el hombro, al encontrarse como se conocían se hablaron y el preguntó a donde iba, ella contesto a donde Tachi Akore al cielo (tierra de dios), este insistió que se volviera junto con él a la casa, pero ella le respondió que no podía porque ya la habían enterrado su cuerpo, luego la mujer le dijo a b+r+ photho que le dijera al que era su marido que, en la esquina de la casa quedaban algunas cosas enterradas, cuando llegó b+r+ photho, la gente estaba llorando y el preguntó por qué lloraban y ellos contestaron por la muerte de esa muchacha, pero él les dijo que se habían encontrado con ella en el camino ellos no querían creerle, pero para comprobar les dijo que la muchacha le había dicho que le dijera al que era su marido que recogiera algunas cosas que estaban en la esquina de la casa y así fue que le creyeron a b+r+ photho.

Después de haber vivido buen tiempo en su casa comenzó a chupar sangre de las mujeres que menstruaban, nadie sabía la muerte de las muchachas, amanecían todas desangradas. A lo largo del tiempo la tía se encontraba cansada porque el joven no le prestaba ningún favor y preocupada por el joven cada día peor, porque antes dormía en la sala de la casa pero después empezó a dormir todos los días atrás del fogón; las mayores al

ver esto le cogieron odio y un día mandaron a cortar leña para cocinar mazamorra, pero como dormía al lado del fogón, cuando la olla estaba bien caliente le vaciaron encima, este cayó al suelo para convertirse en una piedra grande, que podía ser perfeccionado para moler, al otro día las mujeres al ver la hermosura de la piedra, empezaron a pulirla al golpear salían pedacitos pequeños de la piedra que se convertían en insectos chupadores como zancudos, tábanos, murciélagos, etc.

La historia de b+r+ photho nos relata la existencia de insectos chupadores de sangre, pero también la existencia de los tres mundos.

PANIA PAK'URU

(Jesaapa.irubada)

Chonaaraweda Pania wê-epaji jesaapata pakuru choma b+de, pania irubaji

Mapa waapema Eperarapa jesaamaa pania iidide Wāpachida.

Eperara ip'ii pania iidinadak'āri, pania teen+b+pa, sedaipachi. Mapa edaare teek'inia-epak'ari, teek'aapachi.

Magab+de Tachi āk'orārepa pania op'oodaik'ān, pania iidide jesaamaa, pëijí mǎpai jesaa k'irāudachi, ichi pania weeb+da ajarapeji, mǎpai Tachi āk'ōremaa jaranaji ichi pania waa Weeb+dana ají.

Mǎpai Tachi āk'ore k'iraudaip'eda jarají ¿māgap+rā piab+da aji? Mǎpai Tachi āk'ore wǎp'eda jesaa jita atap'eda, uraap'eda k'+rri tǎap'ira t'aají maperata, jesaak'+rri sî-ia beejí.

Mǎpai Tachi āk'orepa jarají, Wāarrara îra jǎ pak'uru t'up'eet'aanadapade ají, mǎpai Eperara chok'ara wadap'eda, mǎg+ pak'uru t'upeenajida, Ma ewate mǎrapa p'oyaa t'upeeda-epajída, mamida wab+a jayaata bëijida, Aunorema pak'urn ak'inadak'an, T'da-

epadap'edaak'a ak'in+baji. Waya T'upeemaapadachida, k'eudachida, mamida p'oyaa
T'upeeda-epajida.

K'eu, p'arin wak'ari b+siarapa achia jayat'ndada were p'aneedayada ajida anapiamapa.

Maga werw chitooneejida apemara, achi temaa erreudachida k'ew wadapera.

Aunorema ate'inadak'ari, chipak'uru waya anadaibaji, chi b+sia ome p'aneedap'edaara.

Jawaree baip'anajida.

Maga unndak'an, T'onenepidaarapa, t'npeet'aada-ema k'enapeidaikáara b+da ajida.

Māpai b+siapa p'ānaujǐ, māgab+ta m+maa jaradaepajik'a ajǐ, m+āra Wëre beerupa b+atia
t'aayada ajǐ, māga Wǎjǐ. Wǎeda chi jayabadade wëre ak'ibanajǐ Wǎap+ara chi pak'uru
anawapa jua araaewapachi, wǎap+ara jua eeibaibeejǐ.

Waya Tachi ãk''õrepa pëijǐ Eperara k'ap+aj'õ māg'+ pak'uru t'upede ak'inadak'ãri b+sia
jua eeibaibajǐ jǎwǎre. Māpai t'upeemaa b+sia jua eeibaibajǐ jǎwǎree. Māga Eperara ome
p'an++rāpa maajǐda taipara t'up'eet'aadayada ajǐda māra pajǐ carpintero, maestro ome,
dotendepa Aramata pak'uru bi uyap'emaa dachida. Joma uyap'ebaik'arǐ iidijǐ chi
k'op'yomaa sǎgama ajǐ p+eerepema p'anǎujǐ t'umaachita agaaada ajǐ, māpai carpinteropa
māgajǐ edú jaya ebaib+da ajǐ, m+maa teepade ajǐ māpai carpinteropa uyap'emaa padachi,
k'eurumaa t'upeet'aajǐda, chi pak'uru k'ira wǎraa k'oreudachi. K'ururuanajǐ.

Ma pak'uru bainak'arǐ, pania bariũubeejǐ, chi jua tap+a to pawak'oodachi, chi jua p'isia
tochak'e pawak'oodachi, chi k'arra to t'ai padachi, maperata jarapata to k'aa.rra, chi
kirudee to jompuru quedee.

Tachi Akorepa chupuria kawapada pania barree maikaapa waraa wee bijǐ

Chonaraweda. To i aba waraa, to i aba barree wee baji.

Tachi Ak'orepa maga k'iniabaji to_i. juarare pema waraa weebamera, auk'a jua biarepema weebamera chi warrara makiara mianaadamera barree.

Māpai sibii Tachi āk'ōre k'irapite wāriipa, basiipa atau o ũuchepachi chi wera ome, basí utudap'eda apena i_eere t'+asiadaipachida wāya māga Eperara te ek'ari bari ũu wapaanida chi wera ome ainu oodak'ari. Māpaita Tachi āk'orepa maaji jāgara k'achia b+da aji, m+ warrarapapida jaga oop'aneeda yada aji îra to_i oomeeweda araa weepit'ait'eeda aji maperata jāga barree wee beejí sibii k'aurepa.

Chonaaraweda Pania jomaweda naapeebaji to kideepa, todaide

Mata eWari aba netuarapa T.A.maa māgají m+a pania k'+yaa oot'aayada ají, māpai Tachi āk'ōrepa p'anāují, māgap+ra k'+yaa oot'aapade ají.

Māpai netuara japade, t'a atade wapachi Tachi āk'ōre k'îra pite p'eet'aa chepachi. Māga bap'eda netuara sedachi, Magaa iidijí toida Tachi āk'ōrepa ¿sāga ají k'iyaa oot'aajikā ají? māpai netuarapa p'anāují chi ta p'eedapedamaîpai k'+yaa daiparida ají māpai Tachi āk'ōrepa p'anāují m+a na pania jomaweda k'+yaa ũub+yada ají, ěinaweda māgají Tachi āk'ōrepa tok'+dee panianaap'ee beit'eeda ají. M+ Wārrara jama p'ania todamera. to t'aideeta k'+yaa b+it'eeda ají. Māik'aapa k'usaarrade t'a t'oi atap'eda toida p'eet'aaji; tot'ai jomaWeda k'+yaa ũubeejí. ¿Māpai Tachi āk'ōrepa jaraji p+cha ak'ipade ají? m+ p+k'a t'a Waib+a j+r+na epajida ají, maik'aapa pania topade aji. Netuarapa pama tok'ari, k'+yaa... p'ayaa to-epaji. Maik'aapa maaji m+ ik'aawapa ayaa wapade aji. Netnara padachi.netuara k'aurepa to t'aideepema pania k'+yaa beeji.

PANIA PAK'URU

En un comienzo de la vida era solo desierto, tiempo de evolución y transformación de las cosas y del mundo. Entonces Tachi Akore creó el árbol que contenía agua y lo encargó a

hesaa, la conga, para que lo cuidara y le diera agua a toda la gente; en ese tiempo todos los animales eran humanos.

Pero como la Conga era mezquina, no le gustaba dar agua a los demás, le daba agua cuando le daba la gana además muy poquito, que no les alcanzaba, quedando insatisfecha y con sed. Entonces, la demás gente se quejaba ante Tachi Akore y al ver que había muchas inconformidad. Tachi Akore decidió que tumbaran el árbol del agua.

Como la Conga se había vuelto dueño del árbol, les prohibió tumbar el árbol. Entonces, Tachi Akore junto con las demás personas fue a ver a la conga, cuando llegaron al sitio a Tachi Akore le dio rabia y le apretó en la cintura como en ese entonces era gente se transformó en un insecto negro grande llamado conga por eso la conga tiene la cintura delgadita y le gusta cargar agua en la Boca. Como el árbol era demásiado grande Tachi Akore reunió a toda la gente y organizó una minga para tumbar el árbol. Todos cogieron su hacha y fueron donde estaba el árbol y empezaron a tumbarlo, pero ese día no pudieron tumbarlos. Solamente lo dejaron medio picado porque era demásiado grande.

Al día siguiente madrugaron, cuando llegaron donde estaba el árbol quedaron sorprendidos al ver que estaba sano. ¡Sorprendidos!, otra vez empezaron a tumbarlo y por la tarde como no habían acabado, dejaron a dos pericos perezosos para que con sus brazos estuvieran sosteniendo el boquete, para que no se sanara el árbol de nuevo.

Al día siguiente, cuando fueron a ver, los dos pericos perezosos estaban tirados patas arriba. Entonces decidieron tumbarlo sin descansar ni parar, de día y de noche. Y así lo hicieron. Cuando cayó el árbol, del tronco se volvió un enorme río, de las ramás quebradas y pequeños ríos, de las hojas lagos y lagunas, de la raíz un inmenso mar. Y así todos podían coger agua y quedaron muy felices.

Así es como apareció el agua en la tierra y dejo de ser desértica.

Pero al cabo de un tiempo cuando la gente comenzó a navegar, Tachi Akore hizo que el río tuviera dos corrientes a la vez, una hacia arriba y otra hacia abajo. Pero no dejó de haber gente por más normás existieran desacatar las mismás .a si fue como un buen día una pareja de tortugas que eran personas humanas se paseaban haciendo el amor para arriba y para abajo. A Tachi Akore no le gustó y dijo, “hijos eso no esta bien, porque estan dando mal ejemplo a los demás, y decidió que los dos lados del río corrieran hacia abajo y así lo hizo. Solamente dejó que en la mar y en la parte baja este subiendo y bajando el agua, que hoy se denomina la marea.

También apareció otro hombre y le dijo a Tachi Akore:

-Hagamos una apuesta: que quien sería capaz de volver las aguas del mar salado.

De tantas insistencias Tachi Akore aceptó y le dijo que iniciara primero.

El hombre iba a buscar sal y traía canoas de sal y las echaba al mar, así la pasaba todos los días. Pero no pudo salar las aguas del mar. A veces llegaba a medio salarlo, pero otra vez se volvía dulce. Cuando se sintió cansado le dijo a Tachi Akore que lo salara las aguas del mar, burlándose porque ni él pudo peor Tachi Akore.

Tachi Akore cogió una cucharada de sal, lo hecho al mar y le dijo al hombre que tomara del agua. Cuando tomó no pudo tragarlo de lo salado que estaba. Por eso, Tachi Akore lo maldijo y lo echó mar adentro y se volvió diablo.